

DOMSTOLENS BESLUT

(sjätte avdelningen)

av den 21 mars 2002

i mål C-430/01 (begäran om förhandsavgörande från Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien): Monika Herbstrith mot Republiken Österrike ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande – Avvisning)

(2002/C 247/02)

(Rättegångsspråk: tyska)

(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")

Domstolen, sjätte avdelningen (avdelningsordföranden F. Macken samt domarna N. Colneric, R. Schintgen, referent, V. Skouris och J.N. Cunha Rodrigues; generaladvokat: S. Alber; justitiesekreterare: R. Grass), har den 21 mars 2002 meddelat beslut i mål C-430/01 angående en begäran enligt artikel 234 EG från Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien (Österrike), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Monika Herbstrith och Republiken Österrike, angående dels huruvida det förhållandet att en tjänst inte tilldelas den sökande som uppfyller de föreskrivna yrkesmässiga kraven strider mot en bestämmelse i gemenskapsrätten, och dels under vilka förutsättningar en medlemsstats ansvar för skador som orsakats enskilda till följd av att gemenskapsrätten åsidosatts kan göras gällande. Beslutet har följande lydelse:

Begäran om förhandsavgörande som framställts av Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien genom beslut av den 12 oktober 2001 avisas.

(¹) EGT C 109, 4.5.2002.

Ansökan om tillstånd att kvarstadsbelägga egendom hos Europeiska gemenskapernas kommission ingiven den 22 augusti 2002 av bolaget Antippas

(Mål C-1/02 SA)

(2002/C 247/03)

Bolaget Antippas har den 22 augusti 2002 till Europeiska gemenskapernas domstol ingett en ansökan om tillstånd att kvarstadsbelägga egendom hos Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten Mario Spandre.

Sökanden yrkar att domstolen skall

- häva immuniteten, eftersom kvarstadsbeläggningen inte ger upphov till något hinder för gemenskapernas funktion och oberoende,
- fastställa att kommissionens bokhållare hade fel i påståendet att kommissionen inte har någon faktisk eller villkorad skuld till Republiken Kongo eller till Kongos riksbank.

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Unabhängiger Verwaltungssenat Salzburg av den 11 februari 2002 i målet om överklagande från Manfred Hückel

(Målen C-242/02 och C-243/02)

(2002/C 247/04)

Unabhängiger Verwaltungssenat Salzburg begär genom beslut av den 11 februari 2002, vilket inkom till domstolens kansli den 3 juli 2002, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet om överklagande från Manfred Hückel beträffande följande frågor:

1. Skall artikel 2.1 b i rådets direktiv 79/112/EEG (¹) av den 18 december 1978 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om märkning, presentation och reklam i fråga om livsmedel (i dess kodifierade lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG av den 20 mars 2000 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om märkning och presentation av livsmedel samt om reklam för livsmedel, EGT L 109, 6.5.2000, s. 29, nedan kallat märkningsdirektivet), enligt vilken märkningen och dess närmare utformning, såvida något annat inte följer av gemenskapsbestämmelser för naturliga mineralvatten och specialdestinerade livsmedel, inte får tillskriva livsmedel egenskaper som förebygger, behandlar eller botar någon sjukdom hos människor eller antyda sådana egenskaper, tolkas så att den utgör hinder för nationella bestämmelser enligt vilka det är förbjudet att vid marknadsföring av livsmedel
 - a) hänvisa till att produkter förebygger, lindrar eller botar sjukdomar eller sjukdomssymptom, eller till att de har fysiologiska eller farmaceutiska verkningar, särskilt att de verkar föryngrande, reducerar ålderssymptom, sätter ned vikten eller bevarar hälsan, eller att ge intryck av att sådana verkningar förekommer,
 - b) hänvisa till sjukhistorier, läkarrekommendationer eller sakkunnigutlåtanden,